

ФОЛЬКЛОР ВИТЕБЩИНЫ В МЕМУАРАХ М.О. МАРКСА

В.В. Горнак

Витебск, ВГУ

Максимилиан Осипович Маркс родился 7 октября 1816 года в городе Витебске. В 1834 году М. Маркс оканчивает витебскую гимназию. Во второй половине 30-х годов поступает на естественный (медицинский) факультет Московского университета. В декабре 1863 года М.Маркс был арестован как один из главных участников польского общества в Москве. После двухмесячного содержания в заключении был освобожден за недостатком улик под надзор полиции. В 1866 году М.Маркс был вновь арестован по делу Д.В.Каракозова и сослан в Сибирь на пожизненное поселение. В 1887 – 1888 гг. М. Маркс пишет мемуары «Записки старика» с целью их публикации в журнале «Русская старина». К сожалению, при жизни автора «Записки старика» не издавались. Только в 1960 году рукопись была обнаружена исследователями. В 1971 году Т.Ф. Федосова опубликовала две главы (III и IV) из «Записок». В 1995 – 1997 гг. журнал «Віцебскі сшытак» напечатал главы из воспоминаний, относящихся к жизни М. Маркса в Витебске.

Хотя Максимилиан Маркс – выпускник Московского университета, мемуарист упоминает и Виленский .

Вся университетская молодёжь сомкнулась в кружки и общества с предначертанными и ясно означенными целями, а чистая нравственность была общим идеалом всех. Кто собирал народные сказки и предания, кто переводил их, кто изучал обычаи протонародной жизни и вникал в значение их и условия их происхождения, и все писали, писали и писали [1, 142].

Виленский университет, как справедливо замечает мемуарист, в значительной мере содействовал развитию творческих способностей студенческой молодежи, укреплял и развивал нравственные начала юношества, являл собой центр интеллектуальной и общественной жизни.

И выходили же тогда из университета учителя, каких после не было видно, каких и теперь нет. Они-то заставляли примерами и советами всю школьную молодёжь в округе предаться науке и стремиться к умственному развитию [1, 143].

Для М. Маркса Виленский университет – это пример идеального решения и национального вопроса. Мирное и естественное сближение и взаимодействие наций, а не ассимиляция культур соседних народов должны способствовать развитию каждой в отдельности и всех вместе. Нетрудно заметить, что М.. Маркс довольно точно передает настроения и эмоциональный подъем, вызванный деятельностью организаций филоматов и филаретов.

В 1891 году М. Маркс переслал своему другу Эдварду Павловичу (1825-1909), который жил во Львове, на хранение рукопись «Записок старика», а также небольшие польские и русские статьи, которые, очевидно, и были напечатаны В. Брухнальским в журнале «Lud» [2;3].

В статье, опубликованной в 1906 году под названием «Emilia Platerowna jako folklorystka» [2] рассказывается об увлечении Эмили Плятер (1806 -1831) белорусским фольклором.

В XXI томе журнала «Lud» за 1922 год был представлен богатый фольклорно-этнографический материал, собранный М. Марксом, под названием «Z pamietnika M. Marksa Witebszczanina» [3]. Эта работа состоит из 6 частей (главок).

В первой главке собран материал о костюмах (одежде), а также о некоторых забавах и развлечениях витеблян [3, 136-139]. Главка «Hutornik i hutorki» – это

рассказ о двух известных в 30-40-е годы XIX века витебских «гуторниках» – Пилипе Смуром и Власе. Мемуарист приводит несколько «гутарак», в том числе и «Rodowod Bialoruski» [3, 139-144].

Пан Топальский, знахарь и народный доктор (лекарь), – это герой следующей главки воспоминаний Максимилиана Маркса [3, 144-147].

Мемуарист из Витебска не мог не вспомнить и написать о своих земляках – любителях народной речи. В числе самых ярких энтузиастов белорусского языка и культуры того времени М.Маркс называет Эмилию Плятер. Не обходит вниманием мемуарист и таких представителей фольклористики и литературы, как Тадеуш. Лада-Заблоцкий, Станислав Маркиянович (Markianowicz). В этом же разделе М.Маркс пишет о большом интересе, с которым восприняли витебские любители белорусского слова «Энеиду навыворот». Завершают этот раздел мемуаров несколько фрагментов из народных песен [3, 147- 151].

Главка, посвященная белорусам в Вильно, отличается от аналогичного описания в «Записках старика» несколько большим количеством имен и фамилий деятелей белорусской и польской культуры: Адам Мицкевич, Ян Чечот, Винцент Марцинкевич (Дунин – Марцинкевич. – В.Г.) [3, 151]. С особой теплотой пишет мемуарист о Кастусе Калиновском, называя его большим любителем и тружеником языка белорусского. Здесь же, в мемуарах, опубликовано 6 строк из единственного стихотворения Калиновского [3, 151].

Заключительный раздел воспоминаний описывает Москву 1835 года [3, 152-153]. М. Маркс пишет о спорах между «западниками» и «славянофилами», рассказывает об интересе студенческой молодежи к белорусскому народному творчеству.

Наблюдения М.О.Маркса важны для фольклористов, литературоведов и лингвистов не только тем, что мемуарист предоставил довольно богатый фактический материал, но и тем, что значительная часть примеров записана на белорусском языке латинской графикой.

ЛИТЕРАТУРА

1. Маркс, М. Записки старика / М. Маркс // Віцебскі сшытак. 1997. – №3. – С. 137-147.
2. Lud. – Tom XII. – Rok 1906. – Str. 183-197.
3. Lud. – Tom XXI. – Rok 1922. – Str. 136-153.

НАМІНАЦЫІ АРНІТАФАЎНЫ СУФІКСАЛЬНАГА ЎТВАРЭННЯ Ў ГАВОРКАХ ВІЦЕБШЧЫНЫ

Т.А. Грачыха
Віцебск, ВДУ

Даследаванне прадметна-тэматычных груп дыялектнай лексікі – актуальная задача беларускага мовазнаўства. Назвы арнітафаўны складаюць значную частку заалягічнай лексікі. Моўны аналіз найменняў птушак дазваляе ўбачыць багацце слоўнікавага складу дыялектнай мовы і адлюстроўвае словаўтваральныя асаблівасці гаворак Віцебшчыны, якія з’яўляюцца састаўной часткай паўночна-ўсходняга дыялекту. Фактычным матэрыялам для даследавання паслужылі назвы птушак, зафіксаваныя ў дыялекталагічных атласах і слоўніках [1, 37 – 62; 2, 59, 64 – 69; 3].